



Gebrauchsinformation: Information für Anwender

# Timolol 0,25 % AT - 1 A Pharma®

Wirkstoff: Timolol 2,5 mg/ml Augentropfen

### Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Anwendung dieses Arzneimittels beginnen, denn sie enthält wichtige Informationen.

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.
- Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dieses Arzneimittel wurde Ihnen persönlich verschrieben. Geben Sie es nicht an Dritte weiter.
- Es kann anderen Menschen schaden, auch wenn diese die gleichen Beschwerden haben wie Sie. Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt
- auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Siehe Abschnitt 4.

# Was in dieser Packungsbeilage steht

- 1. Was ist Timolol 1 A Pharma und wofür wird es angewendet?
- 2. Was sollten Sie vor der Anwendung von Timolol 1 A Pharma beachten?
- 3. Wie ist Timolol 1 A Pharma anzuwenden?
- 4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
- 5. Wie ist Timolol 1 A Pharma aufzubewahren?
- 6. Inhalt der Packung und weitere Informationen

## Pharma und wofür wird es angewendet?

Was ist Timolol - 1 A

Timolol - 1 A Pharma ist ein Arzneimittel gegen erhöhten Augeninnendruck aus der Gruppe der Betarezeptorenblocker. Timolol - 1 A Pharma wird angewendet bei

## erhöhtem Augeninnendruck

- grünem Star
- grünem Star nach Linsenentfernung kindlichem Glaukom, wenn andere therapeuti-
- sche Maßnahmen nicht ausreichen.

## Was sollten Sie vor der Anwendung von Timolol -1 A Pharma beachten?

### Timolol - 1 A Pharma darf nicht angewendet werden wenn Sie allergisch gegen Timolol oder einen

- der in Abschnitt 6 genannten sonstigen Bestandteile dieses Arzneimittels sind bei erhöhter Reaktionsbereitschaft der Atem-
- wege, bestehendem oder aus der Krankengeschichte bekanntem Bronchialasthma, chronisch-obstruktiven Atemwegserkrankungen (Langzeiterkrankungen bei Bronchialasthma und Bronchitis) bei verlangsamtem Herzschlag, Herzblock (AV-
- Block) 2. und 3. Grades, medikamentös nicht eingestellter Herzschwäche, herzbedingtem Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Bitte sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Apotheker,

bevor Sie Timolol - 1 A Pharma anwenden.

Bitte halten Sie Termine zur regelmäßigen Untersuchung des Augeninnendrucks und der Hornhaut besonders sorgfältig ein.

Informieren Sie Ihren Arzt vor der ersten Anwendung von Timolol - 1 A Pharma, wenn bei Ihnen folgendes zutrifft bzw. bereits einmal aufgetreten ist:

- allergische Reaktionen (z. B. Asthma, Heuschnupfen) in der Vorgeschichte schwere Durchblutungstörungen in Armen
- oder Beinen bestehende leichte bis mittelschwere chroni-
- sche Atemwegserkrankungen bestehende Diabeteserkrankung Vorerkrankungen am Auge (Hornhauterkran-
- kungen)
- Einnahme von Betablockern (Arzneimittel geaen zu hohen Blutdruck. z
- Bisoprolol) Muskelschwäche (Myasthenia gravis)
- Informieren Sie den Narkosearzt über die Anwendung von Timolol - 1 A Pharma, wenn bei Ihnen

eine Operation geplant ist. Kinder und Jugendliche Timolol Augentropfen sollten generell vorsichtig

#### bei Kindern und Jugendlichen mit Glaukom angewendet werden.

Bei Neugeborenen, Kleinkindern und Kindern soll Timolol mit größter Vorsicht angewendet werden.

Wenn Husten, Giemen, ungewöhnliche Atmung oder ungewöhnliche Atempausen (Apnoe) auftreten, muss die Behandlung sofort abgebrochen und so rasch wie möglich ein Arzt aufgesucht wer-Ein tragbarer Apnoe Monitor kann bei Neugeborenen unter Timolol-Therapie hilfreich sein (nähere Informationen diesbezüglich erhalten Sie bei Ih-

rem Arzt). Timolol wurde an Neugeborenen und Kindern im Alter von 12 Tagen bis 5 Jahren mit erhöhtem Augendruck (Glaukom) untersucht (für nähere Informationen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an

## Ihren Arzt) Auswirkungen bei Fehlgebrauch zu Dopingzwecken

Die Anwendung von Timolol - 1 A Pharma kann bei Dopingkontrollen zu positiven Ergebnissen

Eine missbräuchliche Anwendung des Arzneimittels Timolol - 1 A Pharma zu Dopingzwecken kann zu einer Gefährdung Ihrer Gesundheit führen.

# Anwendung von Timolol - 1 A Pharma

zusammen mit anderen Arzneimitteln Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie andere Arzneimittel einnehmen/anwenden, kürzlich andere Arzneimittel eingenommen/ange-

wendet haben oder beabsichtigen andere Arzneimittel einzunehmen/anzuwenden.

Es wird nicht empfohlen gleichzeitig zwei Betarezeptorenblocker lokal am Auge anzuwenden. Bei gleichzeitiger Anwendung von Adrenalin-haltigen Augentropfen (anderes Mittel zur Senkung

des erhöhten Augeninnendrucks) kann es zu einer Erweiterung der Pupille kommen. Durch die Gabe von Adrenalin- oder Pilocarpinhaltigen Augentropfen (andere Mittel zur Senkung

des erhöhten Augeninnendrucks) wird die Augeninnendruck senkende Wirkung von Timolol verstärkt. Bei gleichzeitiger Einnahme (z. B. als Tablette) von Betarezeptorenblockern (Mittel zur Behandlung

von Bluthochdruck und Erkrankungen der Herz-

kranzgefäße) ist eine wechselseitige Wirkungsverstärkung sowohl am Auge (Drucksenkung) als auch im Herz- und Gefäßsystem möglich. Wenn Timolol - 1 A Pharma gleichzeitig mit Arz-

neimitteln zur Senkung des erhöhten Blutdrucks oder zur Behandlung von Herzerkrankungen (z. B. Kalziumantagonisten, Digitalis, Reserpin-haltige Präparate oder Betarezeptorenblocker) angewendet wird könner Blatter betaren bei det wird könner Blatter betaren bei det wird könner Blatter bei den det wird, können Blutdrucksenkung und deutliche Pulsverlangsamung als unerwünschte Wirkungen verstärkt auftreten.

### Schwangerschaft und Stillzeit Wenn Sie schwanger sind oder stillen, oder wenn

Sie vermuten, schwanger zu sein oder beabsichtigen, schwanger zu werden, fragen Sie vor der Anwendung dieses Arzneimittels Ihren Arzt oder Apotheker um Rat.

# Schwangerschaft

Ausreichende Erfahrungen über die Anwendung von Timolol in der Schwangerschaft liegen nicht vor. Deshalb soll Timolol - 1 A Pharma nur dann angewendet werden, wenn es Ihr Arzt ausdrücklich für erforderlich hält.

### Stillzeit

Timolol geht in die Muttermilch über. Bei den Dosierungen von Timolol, die zur Behandlung des Augeninnendrucks erforderlich sind, ist es jedoch unwahrscheinlich, dass beim gestillten Säugling Wirkungen ausgelöst werden (siehe auch Abschnitt Dosierung "Hinweise zur Anwendung"). Sprechen Sie mit Ihrem Arzt.

#### Verkehrstüchtigkeit und Fähigkeit zum Bedienen von Maschinen Sehr selten wurde über Doppeltsehen und herab-

hängendes Augenlid berichtet. Es können Sehstörungen, Kopfschmerzen, Schwindel, Schwächegefühl und Übelkeit auftreten. Timolol - 1 A Pharma beeinflusst auch bei bestim-

mungsgemäßem Gebrauch die Sehleistung und das Reaktionsvermögen so weit, dass die Fähig-keit zur aktiven Teilnahme am Straßenverkehr, zum Bedienen von Maschinen oder zum Arbeiten ohne sicheren Halt beeinträchtigt wird. Dies gilt in verstärktem Maße im Zusammenwirken mit Alko-Timolol - 1 A Pharma enthält Benzalkoni-

# Benzalkoniumchlorid kann Reizungen am Auge

hervorrufen. Vermeiden Sie den Kontakt mit weichen Kontaktlinsen. Benzalkoniumchlorid kann zur Verfärbung weicher Kontaktlinsen führen. Kontaktlinsen müssen Sie vor der Anwendung entfernen und dürfen diese frühestens 15 Minuten nach der Anwendung wieder einsetzen Wie ist Timolol - 1 A

## Pharma anzuwenden? Wenden Sie dieses Arzneimittel immer genau nach Absprache mit Ihrem Arzt an. Fragen Sie bei

Ihrem Arzt oder Apotheker nach, wenn Sie sich nicht sicher sind. Die empfohlene Dosis beträgt: Erwachsene

## Die Behandlung beginnt mit dem Eintropfen von 2-mal täglich 1 Tropfen. Wenn der Augeninnen-druck bei regelmäßiger Kontrolle auf den ge-

wünschten Wert eingestellt ist, kann der Arzt unter Umständen die Dosierung der Augentropfen auf 1 Tropfen täglich festlegen. Sprechen Sie mit Ihrem Arzt wenn Sie bereits Betablocker zur Behandlung von hohem Blutdruck oder Herzerkrankungen (z. B. als Tabletten) ein-

nehmen bzw. die Einnahme geplant ist. Bei Patienten mit stark pigmentierter Iris kann die Drucksenkung verzögert oder abgeschwächt ein-

Vor der Anwendung von Timolol muss eine aus-

### führliche medizinische Untersuchung erfolgen. Ihr Arzt wird sorgfältig Nutzen gegenüber Risiko ab-

wirkungen zu achten.

Kinder und Jugendliche

wägen, wenn eine Therapie mit Timolol notwendig ist. Wenn der Nutzen das Risiko überwiegt, wird die Anwendung der niedrigst möglichen verfügbaren Dosiskonzentration 1-mal täglich empfohlen. Im Hinblick auf die Anwendung bei Kindern und Jugendlichen kann die 0,1 % Lösung bereits ausreichend sein. Falls der Augendruck durch diese Dosierung nicht ausreichend kontrollierbar ist, kann eine 2-mal tägliche Verabreichung im Abstand von 12 Stunden notwendig sein. Patienten, insbesondere Neugeborene, sollen

nach der 1. Dosis für 1 bis 2 Stunden in medizinischen Räumlichkeiten streng überwacht werden. Des Weiteren ist bis zur Durchführung geeigneter chirurgischer Maßnahmen auf mögliche Neben-

Art der Anwendung Um mögliche Nebenwirkungen zu vermeiden, sollte nur 1 Tropfen pro Dosierungszeitpunkt verabreicht werden (siehe auch "Hinweise zur Anwendung" unten).

Nachdem Sie Timolol - 1 A Pharma angewendet haben, drücken Sie mit einem Finger auf den Augenwinkel neben der Nase solange wie möglich (z. B. 3-5 Minuten). Diese Maßnahme vermindert die Aufnahme von Timolol - 1 A Pharma in den

übrigen Körper. Fortsetzung auf der Rückseite >>





Die Behandlung mit Timolol - 1 A Pharma ist bei Erwachsenen in der Regel eine Langzeittherapie. Eine Unterbrechung oder Änderung der Dosierung darf nur auf ärztliche Anweisung erfolgen.

Als Übergangstherapie bei Kindern und Jugendlichen.

### Anwendung von Timolol - 1 A Pharma mit anderen Augentropfen

Wenn Sie außer Timolol - 1 A Pharma noch andere Augentropfen anwenden, sollte zwischen der Verabreichung der beiden Augentropfen mindestens ein Abstand von 10 Minuten liegen.

# Hinweise zur Anwendung

Bitte halten Sie sich bei der Anwendung von Timolol - 1 A Pharma Augentropfen genau an diese Vorschriften. Es wird empfohlen, vor der Einträufelung der Augentropfen die Hände zu waschen

Lassen Sie die Spitze des Tropfers nicht mit dem Auge oder der Umgebung des Auges in Berührung kommen. Sie kann mit Bakterien verunreinigt werden, was Augeninfektionen verursachen und zu schweren Augenschädigungen, sogar zu einem Verlust des Sehvermögens führen kann. Um eine Verunreinigung des Behältnisses zu vermeiden, berühren Sie mit der Spitze des Behältnisses keine Oberflächen.

- 1. Sie dürfen die Flasche nicht verwenden, wenn der Originalverschluss am Flaschenhals vor der ersten Anwendung aufgebrochen ist.
- Zum Öffnen der Flasche drehen Sie die Kappe bis der Originalverschluss aufbricht. Der lose aufsitzende Sprengring kann entfernt werden.
- 3. Halten Sie die Flasche mit der Spitze nach unzwischen Daumen und Mittelfinger (Abb. 1). Beugen Sie den Kopf nach hinten und ziehen Sie das Unterlid leicht herab, damit sich zwischen Ihrem Augenlid und Ihrem Auge eine Tasche bildet (Abb. 2).





Abb. 2



- Auge heran. Verwenden Sie einen Spiegel, falls es das Eintropfen erleichtert. Durch sanften Druck des Zeigefingers auf den
- Flaschenboden löst sich jeweils ein Tropfen Timolol - 1 A Pharma (Abb. 1 und 3). Die Flasche nicht fest zusammendrücken: die

Flasche wurde so konstruiert, dass ein sanfter Druck auf den Flaschenboden genügt.





- Sie die Schritte 3, 4 und 5 am anderen Auge. 7. Mögliche systemische Nebenwirkungen (Wir-
- kungen auf den Kreislauf) können reduziert werden, indem man nach der Anwendung etwa 3-5 Minuten mit dem Finger einen Druck auf den Tränenkanal ausübt. Verschließen Sie die Flasche durch Festdrehen
- der Kappe direkt nach der Anwendung. 9. Die Tropferspitze ist so konzipiert, dass sie
- einen genau abgemessenen Tropfen abgibt. Vergrößern Sie deshalb nicht die Öffnung der Tropferspitze. Wenn Sie eine größere Menge von

### Timolol - 1 A Pharma angewendet haben als Sie sollten Gefahren für das Auge durch eine Überdosierung sind nicht bekannt. Bei starker und/oder häufiger

Überdosierung können allgemeine Symptome (Störungen von Herz-Kreislauf, Atmung, Zentralnervensystem) verstärkt auftreten. In diesen Fällen sollte unverzüglich ein Arzt gerufen werden. Wenn Sie die Anwendung von Timolol -1 A Pharma vergessen haben

#### Wenden Sie nicht die doppelte Menge an, wenn Sie die vorherige Anwendung verg Bitte verfahren Sie weiter wie in der Dosierungs-

anleitung beschrieben. Wenn Sie die Anwendung von Timolol -1 A Pharma abbrechen Ein erhöhter Augeninnendruck kann lange Zeit ohne

erkennbare Beschwerden für den Patienten beste-

hen. Dennoch kann das Auge dauerhaft geschädigt werden. Eine regelmäßige Behandlung ist deshalb

Wenn Sie weitere Fragen zur Anwendung dieses Arzneimittels haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.

Welche Nebenwirkungen sind

wichtig für den Erhalt Ihres Sehvermögens.

## möglich? Wie alle Arzneimittel kann auch dieses Arzneimittel Nebenwirkungen haben, die aber nicht bei je-

dem auftreten müssen.

Wie andere lokal am Auge verabreichte Medikamente kann Timolol - 1 A Pharma systemisch resorbiert (in den gesamten Körper aufgenommen)

werden. Bei der Anwendung eines Betablockers am Auge kann es deshalb zu den gleichen unerwünschten Arzneimittelwirkungen kommen wie bei einer Einnahme eines Betablockers (z. B. als Tablette). Die folgenden **Nebenwirkungen** traten bei lokaler Anwendung am Auge von Timolol-haltigen Augentropfen entweder in klinischen Prüfungen auf oder

wurden seit der Markteinführung berichtet: Häufige Nebenwirkungen (kann bis zu 1 von 10 Behandelten betreffen): Sehstörungen (Verschwommensehen), Augen-

schmerzen, Reizung der Augen (z. B. Brennen, Stechen), Augenbeschwerden, vermehrte Blutansammlung im Auge

### Gelegentliche Nebenwirkungen (kann bis zu 1 von 100 Behandelten betreffen): Kopfschmerzen Verletzungen der Hornhaut, punktförmige

- Hornhautentzündung, Hornhautentzündung, Entzündung der Regenbogenhaut, Bindehautentzündung, Lidrandentzündung, verminderte Sehschärfe, Lichtempfindlichkeit, Trockenheitsgefühl der Augen, verstärkte Tränenbildung, Augenausfluss, Augenjucken, Verkrus-
- tung des Augenlids, Entzündung der vorderen Augenkammer, Schwellung des Augenlids,
  - vermehrte Blutansammlung in der Bindehaut verlangsamter oder unregelmäßiger Puls, Blut-
  - druckabfall
- Asthma, Bronchitis, Atemnot Geschmacksstörungen
- Müdigkeit

04-2016

#### Seltene Nebenwirkungen (kann bis zu 1 von 1.000 Behandelten betreffen): Depressionen

- Mangeldurchblutung des Gehirns, Benommenheit, Migräne
- Entzündung der mittleren Augenhaut, Doppeltsehen, Sehschwäche, Ekzem der Augenlider, Rötung des Augenlids, Jucken des Augenlids, Schwellung der Bindehaut, Pigmentierung der Hornhaut Herzinfarkt
- erhöhter Blutdruck, Schwellungen (Ödeme) an Händen und Füßen, kalte Hände und Füße
- chronische-obstruktive Lungenerkrankung (COPD), Bronchospasmen, Husten, Keuchen, verstopfte Nase
- Verdauungsstörung, Bauchschmerzen, Mundtrockenheit
- Schwellung im Gesicht, Rötung der Haut

1 von 10.000 Behandelten betreffen):

Schwächegefühl, Schmerzen im Brustbereich Sehr seltene Nebenwirkungen (kann bis zu

### In sehr seltenen Fällen entwickelten Patienten mit ausgeprägten Hornhautdefekten unter der

Therapie mit phoshathaltigen Augentropfen Trübungen der Hornhaut durch die Bildung von Kalziumphosphat. Häufigkeit nicht bekannt (auf Grundlage der

#### verfügbaren Daten nicht abschätzbar): systemischer Lupus erythematodes (schwere Autoimmunerkrankung mit u. a. Fieber, Abge-

- schlagenheit und Empfindlichkeit gegenüber Rheuma-ähnlichen Gelenk-Sonnenlicht, schmerzen, Hautausschlägen) Schwellung von Haut, Schleimhaut und angren-
- zenden Geweben, Überempfindlichkeit, Juckreiz, Überempfindlichkeit des Immunsystems
- Verdeckung von Anzeichen einer Unterzuckerung bei insulinabhängigen Diabetikern Unterzuckerung
- Schlaflosigkeit, Gedächtnisverlust, Albträume Schlaganfall, Ohnmacht, Missempfindungen in
- Armen und Beinen, Schwindel herabgesetzte Hornhautsensibilität, Herab-
- hängen des Oberlides oder Aderhautabhebung nach fistulierenden Operationen Ohrgeräusche (Tinnitus)
- Herz-Kreislauf-Beschwerden insbesondere bei herzkranken Patienten, Herzstillstand, AV-Block, Herzschwäche, Herzrythmusstörung, Herzklopfen Durchblutungsstörungen in Händen Hinken.
- und Füßen Erbrechen, Durchfall, Übelkeit
- Nesselsucht, schuppenflechtenähnlicher Haut
  - ausschlag oder Verschlechterung einer Schuppenflechte (Psoriasis), Ausschlag, Haarausfall
- Gelenkerkrankung, Verstärkung der Symptome bei Myasthenia gravis (einer Form der Muskelschwäche) Sexualstörungen, Verminderung des sexuellen
- Verhärtung der Schwellkörper Empfindens, des männlichen Gliedes **Hinweis**

## Nach Absetzen von Timolol - 1 A Pharma Augen-

tropfen kann die Wirkung auf den Augeninnendruck noch mehrere Tage anhalten. Werden Timolol-Augentropfen nach längerer Gabe abgesetzt, kann noch für 2-4 Wochen ein drucksenkender Effekt bestehen. Timolol-Augentropfen können bei Anwendung an nur einem Auge auch einen drucksenkenden Effekt auf dem unbehandelten Auge haben. Meldung von Nebenwirkungen

# Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden

Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Sie können Nebenwirkungen auch direkt dem

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinpro-

dukte Abt. Pharmakovigilanz Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3 D-53175 Bonn

Website: www.bfarm.de anzeigen. Indem Sie Nebenwirkungen melden,

können Sie dazu beitragen, dass mehr Informationen über die Sicherheit dieses Arzneimittels zur Verfügung gestellt werden. Wie ist Timolol - 1 A

## Pharma aufzubewahren? Bewahren Sie dieses Arzneimittel für Kinder unzugänglich auf.

Sie dürfen dieses Arzneimittel nach dem auf dem Etikett und dem Umkarton nach "verwendbar bis"

angegebenen Verfallsdatum nicht mehr verwenden. Das Verfallsdatum bezieht sich auf den letzten Tag des angegebenen Monats. Aufbewahrungsbedingungen Nicht über 25 °C lagern.

Hinweis auf Haltbarkeit nach Anbruch Nach Anbruch 28 Tage verwendbar

Entsorgen Sie Arzneimittel nicht im Abwasser. Fragen Sie Ihren Apotheker, wie das Arzneimittel

zu entsorgen ist, wenn Sie es nicht mehr verwenden. Sie tragen damit zum Schutz der Umwelt bei. Inhalt der Packung und weitere **O** Informationen

## Was Timolol - 1 A Pharma enthält Der Wirkstoff ist Timolol.

#### ml Augentropfen enthält 2,5 mg Timolol als Timololmaleat und als Konservierungsmittel:

0,1 mg Benzalkoniumchlorid. Die sonstigen Bestandteile sind: Natriummonohydrogenphosphat-Dodecahydrat (Ph.Eur.), Natri-

umdihydrogenphosphat-Dihydrat, Natriumhydroxid oder Salzsäure (zur pH-Einstellung), gereinigtes Wasser. Wie Timolol - 1 A Pharma aussieht und Inhalt der Packung

### Timolol - 1 A Pharma ist eine klare, farblose bis hellgelbe Lösung.

Packungen mit 1, 3 und 6 Flaschen mit je 5 ml

Augentropfen Timolol - 1 A Pharma ist verpackt in 5-ml-LDPE-

Tropfflaschen (DROP-TAINER) mit einem Schraubverschluss aus Polypropylen. Pharmazeutischer Unternehmer

### 1 A Pharma GmbH, Keltenring 1 + 3, 82041 Oberhaching

Telefon: (089) 6138825-0 Hersteller

beitet im August 2015.

S.A. Alcon-Couvreur N.V., Rijksweg 14, 2870 Puurs, Belgien Diese Packungsbeilage wurde zuletzt überar-

> 75419-0 50058305









